



# Główny Instytut Górnictwa JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

Pl. Gwarków 1  
40 - 166 KATOWICE



AC 038



## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI NR CZ/2070/2010

NAZWA I ADRES

POSIADACZA CERTYFIKATU:

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6

NAZWA I ADRES PRODUCENTA:

- „ECOPLASTOL” Sp. z o.o., 42-530 Dąbrowa Górnicza, ul. Puszkina 41,  
- „AIGO” G. Oczkowska, J. Madej Sp. jawna, 32-500 Chrzanów, ul. Stara Huta 2,  
- P.P.U.H. „STAN-PLAST” S.C., 42-530 Dąbrowa Górnicza, ul. Puszkina 41.  
Kształtki polietylenowe klasy PE 100, szereg wymiarowy SDR 11 i SDR 17.

NAZWA WYROBU:

TYP (ODMIANY):

**Kształtki elektrooporowe:**

- Mufa elektrooporowa ME Ø 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 315,
- Zaślepka elektrooporowa ZE Ø 20, 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 160,
- Kolano elektrooporowe KE 90° Ø 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 140, 160,
- Kolano elektrooporowe KE 45° Ø 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 125, 160,
- Trójnik elektrooporowy TE Ø 25, 32, 40, 50, 63, 75, 90, 110, 32/25, 40/32, 50/32, 63/32, 63/40, 75/50, 75/63, 90/63, 90/75, 110/63, 110/75, 110/90,
- Redukcja elektrooporowa RE Ø 25/20, 32/20, 32/25, 40/25, 40/32, 50/25, 50/32, 50/40, 63/25, 63/32, 63/40, 63/50, 75/50, 75/63, 90/63, 90/75, 110/63, 110/90, 125/90, 125/110, 140/125, 160/110, 160/125, 160/140,
- Odgałęzienie siodłowe OS Ø 40/32, 50/32, 63/32, 75/32, 90/32, 90/40, 90/63, 110/32, 110/40, 110/63, 160/32, 160/63,
- Trójnik siodłowy z nawiertką TS Ø 40/25, 40/32, 50/25, 50/32, 63/25, 63/32, 63/40, 63/63, 75/25, 75/32, 75/40, 75/63, 90/25, 90/32, 90/40, 90/50, 90/63, 110/32, 110/40, 110/63, 125/25, 125/32, 125/40, 125/63, 160/32, 160/63,
- Siodło naprawcze OSN Ø 63, 75, 90, 110, 160,

**Kształtki doczołowe:**

- Redukcja doczołowa RD Ø 110/90,
- Trójnik doczołowy TD Ø 90, 90/63, 110, 110/63, 110/90, 125, 140, 160,
- Kolano doczołowe KD 90° Ø 90, 110, 125, 140, 160,
- Kolano doczołowe KD 45° Ø 125, 140, 160,
- Zaślepka doczołowa ZD Ø 75, 90, 110, 125, 160,
- Tuleja kołnierзова TK Ø 63, 90, 110, 125, 160

ZASTOSOWANIE:

Do łączenia metodą elektrooporową i doczołową rur z polietylenu

PODSTAWOWE PARAMETRY:

Parametry wg dokumentacji wymienionej na str. 2/3 certyfikatu

WYRÓB SPEŁNIA

WYMAGANIA ZAWARTE W:

Normie PN-EN 12201-3:2004 „Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do przesyłania wody. Polietylen (PE). Część 3: Kształtki”.

ZGODNIE Z DOKUMENTACJĄ

I SPRAWOZDANIAMI Z BADAŃ:

Wg wykazu na str. 2/2 certyfikatu

Prawo do posługiwania się certyfikatem w okresie od **04 lutego 2010 r.** do **03 lutego 2013r.** dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry), jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom określonym powyżej.

Niniejszy certyfikat nie obejmuje wymagań innych – poza wyżej wymienionymi – przepisów prawnych i norm, mogących dotyczyć tego wyrobu

Z-ca Kierownika GIG-JC  
**KIEROWNIK**  
Zaopatu Certyfikacji Wyrobów-Katowice  
mgr inż. *Przemysław Drabik*



Główny Instytut Górnictwa  
**KIEROWNIK**  
Jednostki Certyfikującej  
*dr inż. Dariusz Stefaniał*

Katowice, dnia 04 lutego 2010 r.

Strona 1/3

# CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

## NR CZ/2070/2010

### Dokumentacja stanowiąca podstawę wydania certyfikatu:

#### Dokumentacja dostarczona przez Dostawcę:

1. Katalog wyrobów. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
2. Technologia zgrzewania kształtek. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
3. Warunki pakowania, przechowywania i transportu. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
4. Krajowa deklaracja zgodności Nr XIX/09 z datą 01.12.2009r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
5. Atest higieniczny nr HK/W/0748/01/2007 z dnia 31.10.2007r. wystawiony przez Państwowy Zakład Higieny – Zakład Higieny Komunalnej z Warszawy dla wyrobu: kształtki polietylenowe (elektrooporowe i doczołowe) DN 20-315, produkcji Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
6. Norma zakładowa ZN-1/09 Kształtki polietylenowe do łączenia rur polietylenowych. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6

#### Badania przeprowadzone w ramach oceny zgodności:

1. Sprawozdanie z badań Nr 308/09/SM1 „Badania kontrolne kształtek elektrooporowych produkcji „Trans-Quadro” Sp. z o.o.”. Główny Instytut Górnictwa – Zakład Inżynierii Materiałowej - Centralne Laboratorium Badań Rur z Tworzyw Sztucznych. Katowice, 29.12.2009r.

#### Inne dokumenty wykorzystane w procesie oceny zgodności:

1. Procedura. System Zakładowej Kontroli Produkcji. Wydanie IV. Data: 06.10.2009r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
2. Procedura Nr P-8.3. Nadzorowanie wyrobu niezgodnego. Wydanie II. Data: 28.09.2006r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
3. Instrukcja Kontroli Jakości Nr I-8.2.4/III/3. Wydanie: IV. Data: 06.10.2009r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
4. Specyfikacja. Polietylen. Nr dokumentu: S-7.4/III/1. Wydanie II. Data: 06.10.2008r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
5. Specyfikacja. Drut oporowy. Nr dokumentu: S-7.4/III/2. Wydanie IV. Data: 06.10.2008r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
6. Specyfikacja. Drut oporowy zaizolowany polietylenem. Nr dokumentu: S-7.4/III/3. Wydanie III. Data: 06.10.2008r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
7. Specyfikacja. Bolec mosiężny. Nr dokumentu: S-7.4/III/4. Wydanie III. Data: 06.10.2008r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
8. Specyfikacja. Poliacetal. Nr dokumentu: S-7.4/III/5. Wydanie I. Data: 07.08.2007r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
9. Specyfikacja. Polipropylen Xenopren. Nr dokumentu: S-7.4/III/6. Wydanie I. Data: 02.12.2008r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
10. Plan badań. Kontrola odbiorcza dostaw. Nr dokumentu: I-7.4.3/III/1. Wydanie II. Data: 06.10.2008r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
11. Plan badań. Monitorowanie i pomiary wyrobów. Nr dokumentu: I-8.2.4/III/1. Wydanie V. Data: 12.01.2009r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
12. Raporty z badań wykonywanych w laboratorium firmy: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6,
13. Certyfikat Nr PL7000119 potwierdzający, że Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Trans-Quadro Sp. z o.o., 42-520 Dąbrowa Górnicza, ul. Chemiczna 6, spełnia wymagania normy ISO 9001:2000. Certyfikat wystawiony przez Bureau Veritas Certification polska Sp. z o.o.,



Katowice, 04 lutego 2010 r.

Strona 2/3

# CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

## NR CZ/2070/2010

14. Certyfikat Nr PL7000119/B potwierdzający, że „ECOPLASTOL” Sp. z o.o., 42-530 Dąbrowa Górnicza, ul. Puszkina 41, spełnia wymagania normy ISO 9001:2000. Certyfikat wystawiony przez Bureau Veritas Certification polska Sp. z o.o.,
15. Certyfikat Nr PL7000119/C potwierdzający, że P.P.U.H. „STAN-PLAST” S.C., 42-530 Dąbrowa Górnicza, ul. Puszkina 41, spełnia wymagania normy ISO 9001:2000. Certyfikat wystawiony przez Bureau Veritas Certification polska Sp. z o.o.,
16. Certyfikat Nr PL7000119/D potwierdzający, że „AIGO” G. Oczkowska, J. Madej Sp. jawna, 32-500 Chrzanów, ul. Stara Huta 2, spełnia wymagania normy ISO 9001:2000. Certyfikat wystawiony przez Bureau Veritas Certification polska Sp. z o.o.,
17. Dokumentacja projektu celowego Nr ROW-263-2003 „Opracowanie technologii łączenia rur polietylenowych o średnicy od 160 do 315 mm metodą zgrzewania elektrooporowego”. Zadanie nr 8 „Wykonanie badań laboratoryjnych serii próbnej kształtki elektrooporowej o średnicy 315 mm”. Instytut Nafty i Gazu z Krakowa,
18. Raport Nr 461/GP-3/2006 z badań laboratoryjnych wyrobu „Kształtki polietylenowe przeznaczone do stosowania w rozdzielczych sieciach gazowych”. Instytut Nafty i Gazu. Kraków, lipiec 2006,
19. Raport Nr 483/GP-3/2007 z badań laboratoryjnych wyrobu „Kształtki elektrooporowe przeznaczone do rozprowadzania paliw gazowych”. Instytut Nafty i Gazu. Kraków, 2007.06.22,
20. Sprawozdanie Nr 485/GP-3/2007 z badań laboratoryjnych wyrobu „Kształtki elektrooporowe przeznaczone do rozprowadzania paliw gazowych”. Instytut Nafty i Gazu. Kraków, 2008.06.05,
21. Sprawozdanie Nr 519/GP-3/2008 z badań laboratoryjnych wyrobu „Kształtki elektrooporowe przeznaczone do rozprowadzania paliw gazowych”. Instytut Nafty i Gazu - Zespół Laboratoriów Badawczych Sieci, Instalacji i Urządzeń Gazowych. Kraków, 2008.06.27.



Katowice, 04 lutego 2010 r.

Strona 3/3